

AKAI professional

MPC SAMPLE

QUICKSTART GUIDE (English)

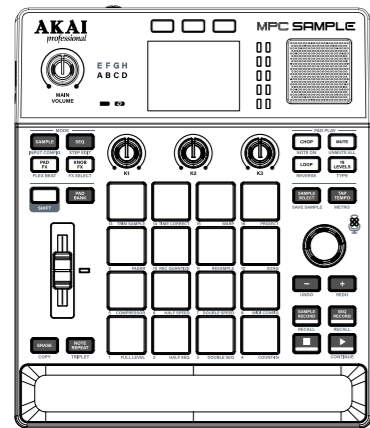
GUÍA DE INICIO RÁPIDO (Español)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (Français)

GUIDA RAPIDA (Italiano)

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (Deutsch)

v1.0



AKAI PRO.COM/SUPPORT

For articles, videos, and web support.
Para artículos, videos y soporte web.
Pour des articles, des vidéos et de l'assistance technique par web.
Per articoli, video, e supporto di web.
Für Artikel, Videos und Web-Support.

Model: AC50

1 GETTING STARTED

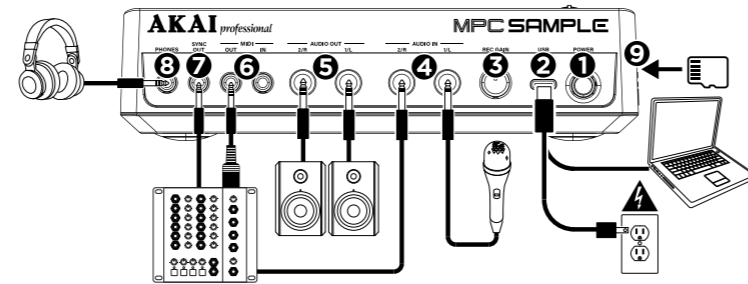
Package Contents: MPC Sample, USB-C® Cable, Quickstart Guide, Safety & Warranty Manual



AKAI PRO.COM/REGISTER

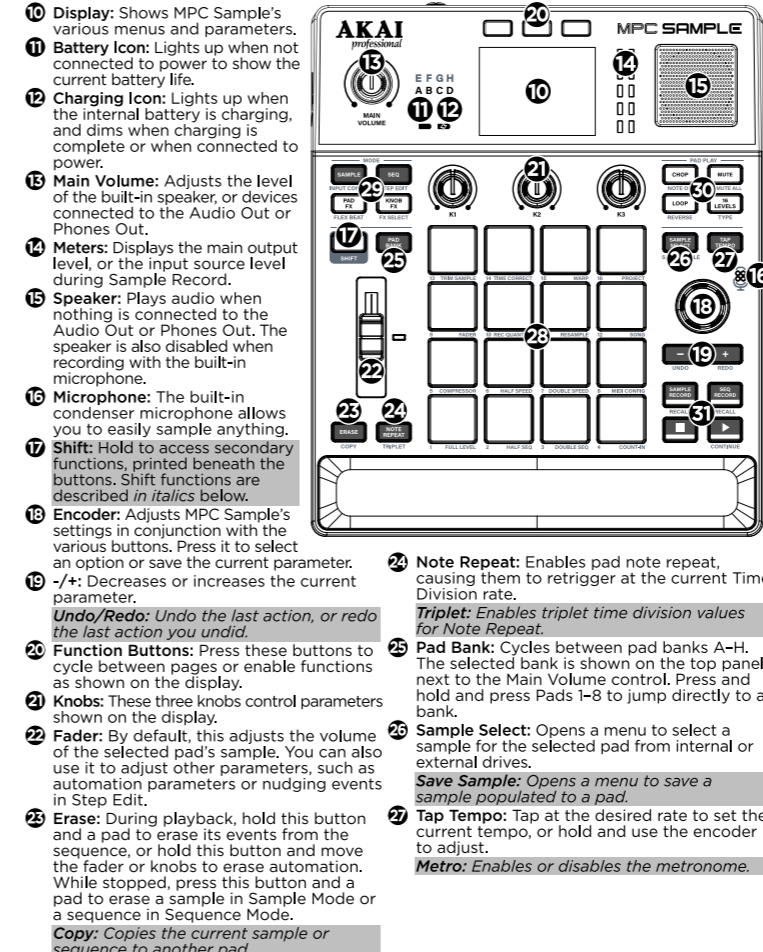
- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE
- DOWNLOAD INCLUDED SOFTWARE
- WATCH TUTORIAL VIDEOS

2 CONNECTIONS



- Power Button:** Press to turn MPC Sample's power on and off.
- USB-C® Port:** To power MPC Sample and charge the internal battery, use a standard USB-C cable to connect to a USB-C power adapter or USB-C power bank (not included), or a USB-C computer host port. You can also use this to sample audio from a connected computer.
- Rec Gain:** Adjusts the level of the line-level Audio Inputs.
- Audio Inputs (1/4" [6,35 mm], TRS):** Connect these inputs to a microphone, instrument, or other audio source (mixer, synthesizer, drum machine, etc.).
- Audio Outputs (1/4" [6,35 mm], TRS):** Connect these outputs to your monitors, mixer, etc.
- MIDI Input/Output (1/8" [3,5 mm], TRS):** Connect to external MIDI devices (synthesizer, drum machine, etc.) using 1/8" to 5-Pin MIDI DIN connectors (not included).
- Sync Out (1/8" [3,5 mm], TS):** This 5V control voltage (CV) output sends clock pulse for syncing external modular gear.
- Phones Output: (1/8" [3,5 mm], TRS):** Connect headphones here.
- microSD Card Slot (Left side, not pictured):** Insert a microSD card here for external file storage.
- Speaker:** Plays audio when nothing is connected to the Audio Out or Phones Out. The speaker is also disabled when recording with the built-in microphone.
- Microphone:** The built-in condenser microphone allows you to easily sample anything.
- Shift:** Hold to access secondary functions, printed beneath the buttons. Shift functions are described in italics below.
- Encoder:** Adjusts MPC Sample's settings in conjunction with the various buttons. Press it to select an option or save the current parameter.
- /+:** Decreases or increases the current parameter.
- Undo/Redo:** Undo the last action, or redo the last action you undid.
- Function Buttons:** Press these buttons to cycle between pages or enable functions as shown on the display.
- Knobs:** These three knobs control parameters shown on the display.
- Fader:** By default, this adjusts the volume of the selected pad's sample. You can also use it to adjust other parameters, such as automation parameters or nudging events in Step Edit.
- Erase:** During playback, hold this button and a pad to erase its events from the sequence, or hold this button and move the fader or knobs to erase automation. While stopped, press this button and a pad to erase a sample in Sample Mode or a sequence in Sequence Mode.
- Copy:** Copies the current sample or sequence to another pad.
- Note Repeat:** Enables pad note repeat, causing them to retrigger at the current Time Division rate.
- Triplet:** Enables triplet time division values for Note Repeat.
- Pad Bank:** Cycles between pad banks A-H. The selected bank is shown on the top panel next to the Main Volume control. Press and hold and press Pads 1-8 to jump directly to a bank.
- Sample Select:** Opens a menu to select a sample for the selected pad from internal or external drives.
- Save Sample:** Opens a menu to save a sample populated to a pad.
- Tap Tempo:** Tap at the desired rate to set the current tempo, or hold and use the encoder to adjust.
- Metro:** Enables or disables the metronome.

3 FEATURES



- Display:** Shows MPC Sample's various menus and parameters.
- Battery Icon:** Lights up when not connected to power to show the current battery life.
- Charging Icon:** Lights up when the internal battery is charging, and dims when charging is complete or when connected to power.
- Main Volume:** Adjusts the level of the built-in speaker, or devices connected to the Audio Out or Phones Out.
- Meters:** Displays the main output level, or the input source level during Sample Record.
- Speaker:** Plays audio when nothing is connected to the Audio Out or Phones Out. The speaker is also disabled when recording with the built-in microphone.
- Microphone:** The built-in condenser microphone allows you to easily sample anything.
- Shift:** Hold to access secondary functions, printed beneath the buttons. Shift functions are described in italics below.
- Encoder:** Adjusts MPC Sample's settings in conjunction with the various buttons. Press it to select an option or save the current parameter.
- /+:** Decreases or increases the current parameter.
- Undo/Redo:** Undo the last action, or redo the last action you undid.
- Function Buttons:** Press these buttons to cycle between pages or enable functions as shown on the display.
- Knobs:** These three knobs control parameters shown on the display.
- Fader:** By default, this adjusts the volume of the selected pad's sample. You can also use it to adjust other parameters, such as automation parameters or nudging events in Step Edit.
- Erase:** During playback, hold this button and a pad to erase its events from the sequence, or hold this button and move the fader or knobs to erase automation. While stopped, press this button and a pad to erase a sample in Sample Mode or a sequence in Sequence Mode.
- Copy:** Copies the current sample or sequence to another pad.
- Note Repeat:** Enables pad note repeat, causing them to retrigger at the current Time Division rate.
- Triplet:** Enables triplet time division values for Note Repeat.
- Pad Bank:** Cycles between pad banks A-H. The selected bank is shown on the top panel next to the Main Volume control. Press and hold and press Pads 1-8 to jump directly to a bank.
- Sample Select:** Opens a menu to select a sample for the selected pad from internal or external drives.
- Save Sample:** Opens a menu to save a sample populated to a pad.
- Tap Tempo:** Tap at the desired rate to set the current tempo, or hold and use the encoder to adjust.
- Metro:** Enables or disables the metronome.
- Mode:** These buttons set the current function mode of MPC Sample.
 - Sample:** In Sample Mode, the pads select and trigger assigned samples. While selected, use the display to adjust sample settings and parameters.
 - Input Config:** Select and adjust audio input sources for recording.
 - Seq:** In Sequence Mode, the pads select and trigger sequences of events. While selected, use the display to adjust sequence settings and parameters.
 - Step Edit:** Enables step editing mode, allowing you to edit note events in the current sequence and place pad events at the current playhead position.
- Pad Play:** These buttons determine the functionality of the pads in Sample Mode:
 - Chop:** When entered, the current pad is automatically chopped by the selected chop type (Threshold by default) and the pads play the resulting slices.
 - Note On:** Pad playback is held as long as the pad is held down.
 - Mute:** The pads are used to mute and unmute their respective samples.
 - Unmute All:** Unmutes all muted pads at once.
- Transport:** These buttons control sequence playback and recording:
 - Sample Record:** Enables sample recording. Tap a pad to begin recording from the selected input source. While recording, tap another pad to continue recording on the new pad for lazy chopping. Press the currently recording pad again, or press Stop, to end recording.
 - Recall:** Retrieves the last 25 seconds of audio from the currently selected input source (except USB).
 - Seq Record:** Enables sequence recording with the pads in Sample Mode. Press Play to begin live recording.
 - Recall:** Retrieves played events from the last loop into the sequence.
 - Stop:** Stops sequence playback or recording.
 - Play:** Starts playback or recording from the beginning of the sequence.
 - Continue:** Starts playback or recording from the current playhead position.
- Flex Beat:** When enabled, each pad triggers a flex beat pattern that warps pitch, time, and/or volume of the sequence audio.
- Knob FX:** Enables effects control using the knobs.
- FX Select:** Opens a menu to select the active effect for Knob FX mode.
- Loop:** Pad playback is looped when triggered.
- Reverse:** Pad playback is reversed when triggered.
- 16 Levels:** When entered, the current pad is copied across all 16 pads which increase by a selected parameter from low to high.
- Type:** Cycles through the available 16 Levels types (Tune, Velocity, and Filter Cutoff).

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

1 PARA COMENZAR

Contenido del paquete: MPC Sample, Cable USB-C®, Guía de inicio rápido, Manual sobre la seguridad y garantía



AKAI PRO.COM/REGISTER

- REGISTRE SU PRODUCTO
- DESCARGUE LA GUÍA DEL USUARIO
- DESCARGUE EL SOFTWARE INCLUIDO
- VER VÍDEO TUTORIALES

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1 MISE EN ROUTE

Contenu de l'emballage : MPC Sample, Câble USB-C®, Guide d'utilisation rapide, Consignes de sécurité et informations concernant la garantie



AKAI PRO.COM/REGISTER

- ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
- TÉLÉCHARGEZ LE GUIDE DE L'UTILISATION
- TÉLÉCHARGEZ LE LOGICIEL INCLUS
- REGARDEZ DES TUTORIELS VIDÉO

GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

1 INIZIARE

Contenuti della confezione: MPC Sample, Cavo USB-C®, Guida rapida, Istruzioni di sicurezza e garanzia



AKAI PRO.COM/REGISTER

- REGISTRARE IL TUO PRODOTTO
- SCARICA LA GUIDA PER L'USO
- SCARICARE DEL SOFTWARE INCLUSO
- GUARDARE I VIDEO TUTORIAL

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (DEUTSCH)

1 ERSTE SCHRITTE

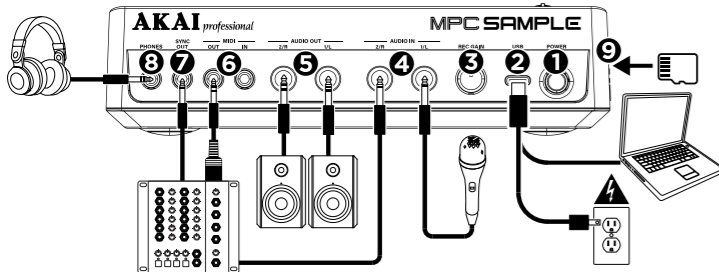
Lieferumfang: MPC Sample, USB-C®-Kabel, Schnellstart-Anleitung, Sicherheitshinweise und Garantieinformationen



AKAI PRO.COM/REGISTER

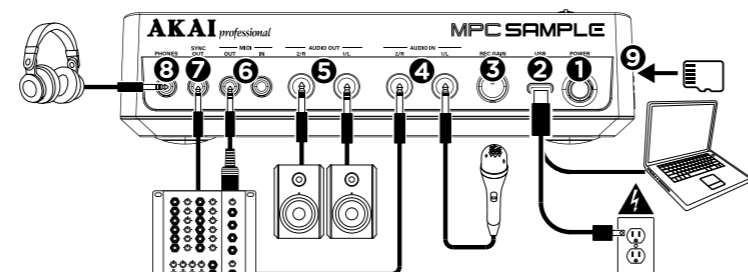
- REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT
- DOWNLOADEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH
- LADEN SIE DIE MITGELIEFERTER SOFTWARE HERUNTER
- SEHEN SIE SICH DIE TUTORIAL-VIDEOS AN

2 CONEXIONES



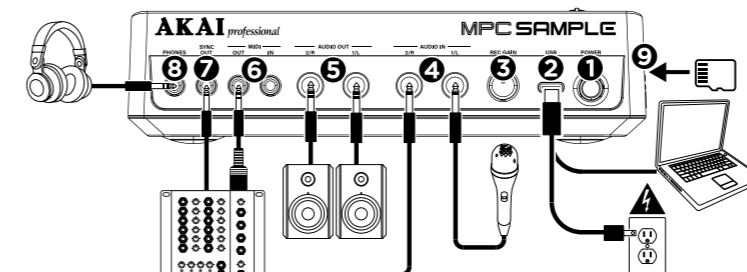
- Interruptor de encendido:** Presiona para enciende y apaga MPC Sample.
- Puerto USB-C®:** para alimentar el MPC Sample y cargar la batería interna, use un cable USB-C estándar para la conexión a un adaptador de corriente USB-C (no incluido), una batería externa USB-C o un puerto host USB-C de ordenador. También puede usar este puerto para samplear audio tomado de un ordenador conectado.
- Ganancia de grabación:** para ajustar el nivel de las entradas de audio de nivel de línea.
- Entradas de audio (6,35 mm [1/4 pulg.], TRS):** Conecte estas entradas a un micrófono, instrumento u otra fuente de audio (mezclador, sintetizador, caja de ritmos, etc.).
- Salidas de audio (6,35 mm [1/4 pulg.], TRS):** Conecte estas salidas a sus monitores, mezclador, etc.
- Entrada/salida MIDI (3,5 mm [1/8 pulg.], TRS):** para la conexión a dispositivos MIDI externos (sintetizador, caja de ritmos, etc.) mediante conectores MIDI DIN de 1/8" a 5 pines (no incluidos).
- Salida de sincronización (3,5 mm [1/8 pulg.], TS):** esta salida con voltaje de control (CV) de 5 V envía impulsos de reloj para la sincronización de equipos modulares externos.
- Salida para auriculares (6,35 mm [1/4 pulg.], TRS):** Conecte auriculares aquí.
- Ranura de tarjeta microSD (lado izquierdo, sin imagen):** inserte una tarjeta microSD aquí para el almacenamiento externo de archivos.
- Interrupteur d'alimentation :** Appuyez pour tourner la mise sous et hors tension du MPC Sample.
- Port USB-C® :** pour alimenter le MPC Sample et charger la batterie interne, utilisez un câble USB-C standard avec un adaptateur secteur USB-C ou une batterie externe (non fourni), ou le port USB-C d'un ordinateur. Vous pouvez également l'utiliser pour échantillonner des sons d'un ordinateur connecté.
- Rec Gain :** permet d'ajuster le niveau des entrées niveau ligne.
- Entrées audio (Combo XLR/6,35 mm), TRS) :** Connectez ces entrées à un microphone, un instrument ou une autre source audio (console de mixage, synthétiseur, module de percussion, etc.).
- Sorties audio (6,35 mm, TRS) :** Connectez ces sorties à vos moniteurs, à votre console de mixage, etc.
- Entrée/sortie MIDI (3,5 mm, TRS) :** pour brancher des appareils MIDI externes (synthétiseur, boîte à rythmes, etc.) grâce à un connecteur MIDI DIN 3,5 mm 5 broches (non fourni).
- Sync Out (3,5 mm, TS) :** cette sortie de commande par tension (CV) 5 V envoie une impulsion d'horloge pour synchroniser les appareils modulaires externes.
- Sortie casque (6,35 mm, TRS) :** Connectez un casque d'écoute à cette prise.
- Emplacement pour carte microSD (côté gauche, non illustré) :** insérez une carte microSD ici pour utiliser des fichiers externes.

2 CONNEXIONS



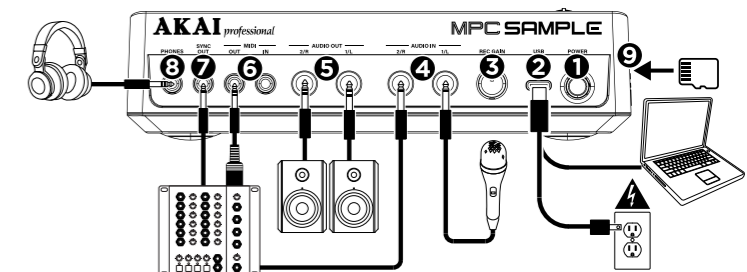
- Interrupteur d'alimentation :** Appuyez pour tourner la mise sous et hors tension du MPC Sample.
- Port USB-C® :** pour alimenter le MPC Sample et charger la batterie interne, utilisez un câble USB-C standard avec un adaptateur secteur USB-C ou une batterie externe (non fourni), ou le port USB-C d'un ordinateur. Vous pouvez également l'utiliser pour échantillonner des sons d'un ordinateur connecté.
- Rec Gain :** permet d'ajuster le niveau des entrées niveau ligne.
- Entrées audio (Combo XLR/6,35 mm), TRS) :** Connectez ces entrées à un microphone, un instrument ou une autre source audio (console de mixage, synthétiseur, module de percussion, etc.).
- Sorties audio (6,35 mm, TRS) :** Connectez ces sorties à vos moniteurs, à votre console de mixage, etc.
- Entrée/sortie MIDI (3,5 mm, TRS) :** pour brancher des appareils MIDI externes (synthétiseur, boîte à rythmes, etc.) grâce à un connecteur MIDI DIN 3,5 mm 5 broches (non fourni).
- Sync Out (3,5 mm, TS) :** cette sortie de commande par tension (CV) 5 V envoie une impulsion d'horloge pour synchroniser les appareils modulaires externes.
- Sortie casque (6,35 mm, TRS) :** Connectez un casque d'écoute à cette prise.
- Emplacement pour carte microSD (côté gauche, non illustré) :** insérez une carte microSD ici pour utiliser des fichiers externes.

2 COLLEGAMENTI



- Interruttore di alimentazione:** premi per accende e spegne l'MPC Sample.
- Porta USB-C®:** Per alimentare MPC Sample e ricaricare la batteria interna, usare un cavo standard USB-C per collegare l'unità a un adattatore USB-C (non incluso), una power bank USB-C, o alla porta host USB-C di un computer. La porta può anche essere usata per campionare audio dal computer connesso.
- Rec Gain:** Regola il livello degli ingressi di linea Audio In.
- Ingressi audio (Combo XLR / 1/4" [6,35 mm], TRS):** collegare questi ingressi a un microfono, strumento o ad altre fonti audio (mixer, sintetizzatore, drum machine, ecc.).
- Uscite audio (1/4" [6,35 mm], TRS):** collegare queste uscite a monitor, mixer, ecc.
- MIDI In/Out (da 1/8" [3,5 mm], TRS):** Per il collegamento di unità MIDI esterne (synth, batterie elettroniche, etc.) tramite cavo con connettori 1/8" > 5 pin MIDI DIN (non incluso).
- Sync Out (da 1/8" [3,5 mm], TS):** Quest'uscita da 5 V di tensione invia segnali di clock per la sincronizzazione di apparecchi modulari esterni.
- Uscita cuffie (1/4" [6,35 mm], TRS):** collegare le cuffie qui.
- Alloggiamento scheda microSD (lato sx, non illustrato):** Per l'uso di una scheda microSD e l'archiviazione dei dati.

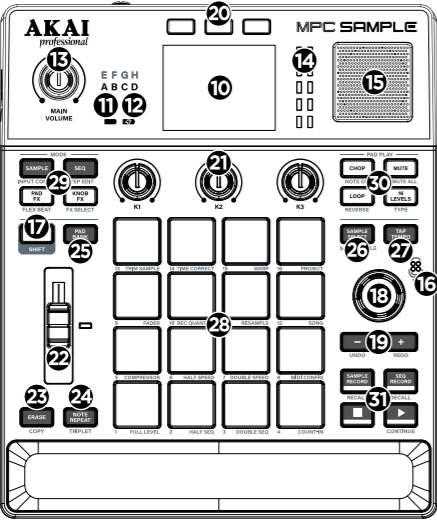
2 ANSCHLÜSSE



- Netzschalter:** Drücke um zu schalten Sie MPC Sample ein/aus.
- USB-C® Port:** Um MPC Sample mit Strom zu versorgen und die interne Batterie zu laden, verwenden Sie bitte ein handelsübliches USB-C Kabel für die Verbindung mit einem USB-C Netzadapter (nicht enthalten), einer USB-C Powerbank oder einem USB-C Computer Host-Port. Sie können es auch nutzen, um Audio von einem verbundenen Computer zu sampeln.
- Rec Gain:** Passt den Pegel der Line-Pegel Audioeingänge an.
- Audioeingänge (Combo XLR / 6,35 mm, TRS):** Schließen Sie diese Eingänge an ein Mikrofon, Instrument oder eine andere Audioquelle (Mixer, Synthesizer, Drumcomputer usw.) an.
- Audioausgänge (6,35 mm, TRS):** Verbinden Sie diese Ausgänge mit Ihren Monitoren, Ihrem Mixer usw.
- MIDI Eingang/Ausgang (3,5 mm, TRS):** Verbinden Sie externe MIDI-Geräte (Synthesizer, Drum Machine, etc.) mittels 3,5 mm-auf-5-Pin MIDI-DIN Stecker (nicht enthalten).
- Sync Out (3,5 mm, TS):** Dieser 5V Steuerspannungsausgang (CV) sendet Schrittpulse für die Synchronisierung von externem, modularem Zubehör.
- Kopfhörerausgang (6,35 mm, TRS):** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
- microSD Card Slot (linke Seite, nicht abgebildet):** Legen Sie hier eine microSD Card ein für eine externe Datenspeicherung.

3 CARACTERÍSTICAS (Español)

- 10 Display:** muestra diversos menús y parámetros del MPC Sample.
- 11 Icono de batería:** se ilumina, si no hay conexión con la red eléctrica, para indicar la carga actual de la batería.
- 12 Icono de carga:** se ilumina si la batería interna se está cargando y se atenúa una vez que se haya cargado por completo o cuando se haya establecido la conexión con la red eléctrica.
- 13 Volumen principal:** ajusta el nivel del altavoz integrado o de los dispositivos conectados a la salida Audio o a la salida Phones.
- 14 Medidores:** muestra el nivel de salida principal, el nivel de la fuente de entrada durante la grabación de samples.
- 15 Altavoz:** reproduce el audio si no hay nada conectado a la salida Audio o a la salida Phones. El altavoz también está deshabilitado durante la grabación con el micrófono integrado.
- 16 Micrófono:** el micrófono de condensador integrado le permite samplear fácilmente cualquier audio.
- 17 Shift:** manténgalo pulsado para tener acceso a las funciones secundarias, impresas debajo de los botones.



- Las funciones de Shift se describen abajo en letra cursiva.
- 18 Encoder:** ajusta la configuración del MPC Sample en combinación con los distintos botones. Púlselo para seleccionar una opción o guardar el parámetro actual.
- 19 +/-:** disminuye o aumenta el valor del parámetro actual.
- Undo/Redo:** Deshaga la última acción o vuelva a hacer la última acción que deshizo.
- 20 Botones de función:** pulse estos botones para ir pasando las páginas o para habilitar las funciones que se muestran en el display.
- 21 Perillas:** con estas tres perillas se controlan los parámetros que aparecen en el display.
- 22 Fader:** de forma predeterminada, sirve para ajustar el volumen del sample del pad seleccionado. También puede usarlo para ajustar otros parámetros como los parámetros de automatización o para propiciar eventos en la edición de pasos.
- 23 Erase:** Durante la reproducción, mantenga pulsado este botón y un pad para borrar sus eventos de la secuencia o mantenga pulsado este botón y mueva el fader o las perillas para borrar una automatización.

Si se ha detenido, pulse este botón y un pad para borrar un sample en el modo Sample o una secuencia en el modo Secuencia.

Copy: Copia el sample o la secuencia actual en otro pad.

Note Repeat: Habilita el Note Repeat del pad, obligándolo a relanzar para que repita notas a la velocidad de división de tiempo actual.

Triplet: Habilita los valores de división de tiempo en tresillos para Note Repeat.

24 Pad Bank: Cambia entre los pads entre los bancos A-H. El banco seleccionado aparece en el panel superior junto al control del volumen principal. Pulse y mantenga pulsado Fader y pulse los pads 1-8 para saltar directamente a un banco.

25 Sample Select: Abre un menú para seleccionar un sample para el pad seleccionado tomándolo de unidades de disco internas o externas.

Save Sample: Abre un menú para guardar un sample asignado a un pad.

27 Tap Tempo: Toque la velocidad deseada para fijar el tempo actual o manténgalo pulsado y use el encoder para ajustar.

Metro: Habilita o deshabilita el metrónomo.

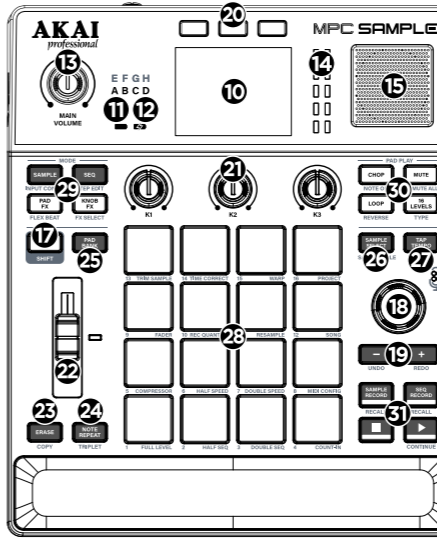
- 28 Pads:** los 16 pads sensibles a la velocidad con aftertouch polifónico sirven para lanzar eventos, secuencias y otras funciones.
- Funciones de SHIFT+Pad:** mantenga pulsado SHIFT y pulse cada pad para acceder a las siguientes funciones:
 - 1 - Full Level:** Todos los pads reproducen con toda la velocidad.
 - 2 - Half Seq:** Reduce a la mitad la secuencia actual, borrando eventos en la segunda mitad.
 - 3 - Double Seq:** Duplica la secuencia actual, incluidos todos los eventos.
 - 4 - Count In:** Habilita o deshabilita el conteo.
 - 5 - Compressor:** Abre la página de efectos de compresor en el display.
 - 6 - Half Speed:** Reduce a la mitad la secuencia actual se reproducen a media velocidad, ocupando el doble del espacio que antes tenían en la secuencia.
 - 7 - Double Speed:** Los eventos de la secuencia actual se reproducen al doble de la velocidad, ocupando la mitad del espacio que antes tenían en la secuencia.
 - 8 - MIDI Config:** Abre la página de configuración MIDI, en la que usted puede ajustar cómo el MPC Sample envía y recibe MIDI.
 - 9 - Fader:** Abre la página Fader, en la que usted puede asignar un parámetro o deshabilitarlo.
 - 10 - Rec Quantize:** Habilita o deshabilita la cuantización de grabación, lo que permite que todos los niveles de grabados se ajusten a la matriz con base en la división de tiempo actual.
 - 11 - Resample:** Vuelve automáticamente a samplear la secuencia actual en el siguiente pad disponible.
 - 12 - Song:** Abre la página Canción, en la que usted puede combinar secuencias en una canción y pasarla a un nuevo archivo de audio.
 - 13 - Trim Sample:** Recorta el sample del pad seleccionado, eliminando el contenido antes del punto Inicial y después del punto Final.
 - 14 - Time Correct:** Abre la pantalla de Cuantización, en la que usted puede modificar los ajustes de cuantización para los pads seleccionados.
 - 15 - Warp:** Habilita/deshabilita el warping para el sample del pad seleccionado.
 - 16 - Project:** Abre la página Proyecto, en la que usted puede guardar, cargar o iniciar un nuevo proyecto.

- 29 Mode:** Estos botones ajustan el modo de función actual del MPC Sample.
 - Sample:** En el modo Sample, los pads seleccionan y lanzan los samples asignados. Mientras están seleccionados, use el display para modificar los parámetros y ajustes del sample.
 - Input Config:** Seleccione y ajuste las fuentes de entrada de audio para la grabación.
 - Seq:** En el modo Secuencia, los pads seleccionan y lanzan secuencias de eventos. Mientras están seleccionadas, use el display para modificar los parámetros y ajustes de la secuencia.
 - Step Edit:** Habilita el modo Edición de pasos, lo que le permite editar los eventos de nota.

- 30 Pad Play:** Estos botones determinan la funcionalidad de los pads en el modo Sample:
 - Chop:** Al pulsarse, el pad actual se corta automáticamente por el tipo de corte seleccionado (umbral por defecto) y los pads reproducen los segmentos resultantes.
 - Note On:** La reproducción de los pads se mantiene mientras se siga pulsando el pad.
 - Mute:** Los pads sirven para silenciar y dejar de silenciar los samples. Use el display para otro pad para seguir con la grabación en el nuevo pad para introducir manualmente los marcadores de corte. Pulse de nuevo el pad de grabación actual o pulse Stop para terminar la grabación.
 - Recall:** Recupera los últimos 25 segundos de audio tomados de la fuente de entrada de audio seleccionada actualmente (excepto USB).
 - Seq Record:** Habilita la grabación de secuencia con los pads en el modo Sample. Pulse Play para comenzar la grabación en directo.
 - Recall:** Recupera los eventos reproducidos del último bucle, incorporándolos en la secuencia.
 - Stop:** Detiene la reproducción o la grabación de secuencia.
 - Play:** Inicia la reproducción o la grabación desde el comienzo de la secuencia.
 - Continue:** Inicia la reproducción o la grabación desde la posición actual del cabezal de reproducción.
- 31 Transporte:** estos botones controlan la reproducción de la secuencia y la grabación:
 - Sample Record:** Habilita la grabación de samples. Pulse un pad para comenzar a grabar desde la fuente de entrada de audio seleccionada durante la grabación, pulse otro pad para seguir con la grabación en el nuevo pad para introducir manualmente los marcadores de corte. Pulse de nuevo el pad de grabación actual o pulse Stop para terminar la grabación.
 - Recall:** Recupera los últimos 25 segundos de audio tomados de la fuente de entrada de audio seleccionada actualmente (excepto USB).

3 CARACTÉRISTIQUES (Français)

- 10 Écran :** affiche les menus et paramètres du MPC Sample.
- 11 Icône de batterie :** indique le niveau de charge lorsque l'appareil n'est pas branché.
- 12 Icône de recharge :** s'allume lorsque la batterie se recharge, et s'estompe lorsqu'elle est chargée ou lorsque l'appareil est branché.
- 13 Main Volume :** permet d'ajuster le volume du haut-parleur intégré ou de appareils branchés sur les sorties Audio ou Phones.
- 14 Indicateurs de niveau :** affiche le niveau de sortie principal ou le niveau de la source d'entrée lors de l'enregistrement d'échantillons.
- 15 Haut-parleur :** diffuse le son lorsqu'aucun appareil n'est branché sur les sorties Audio ou Phones. Le haut-parleur est également désactivé lorsque vous enregistrez avec le micro intégré.
- 16 Micro :** le micro à condensateur intégré vous permet d'échantillonner facilement tout ce que vous voulez.
- 17 Shift :** à maintenir appuyé pour accéder aux fonctions secondaires indiquées sous les boutons. Ces fonctions alternatives sont décrites en italiques ci-dessous.



- 18 Encodeur :** Permet, avec les autres boutons, d'ajuster les réglages du MPC Sample. Appuyez dessus pour sélectionner une option ou enregistrer le réglage actuel.
- 19 +/- :** augmente ou diminue le paramètre actuel.
- Undo/Redo :** annule la dernière action ou répète la dernière action annulée.
- 20 Boutons de fonction :** appuyez sur ces boutons pour passer d'une page à l'autre ou pour activer les fonctions affichées à l'écran.
- 21 Molettes :** ces trois molettes contrôlent les paramètres affichés à l'écran.
- 22 Fader :** par défaut, permet d'ajuster le volume de l'échantillon du pad sélectionné. Vous pouvez également l'utiliser pour ajuster d'autres paramètres, comme l'automatisation ou le déplacement d'événements en mode Step Edit.
- 23 Erase :** pendant la lecture, maintenez ce bouton et un pad pour effacer ses événements de la séquence, ou maintenez ce bouton et déplacez le fader ou les molettes pour effacer l'automatisation.

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur ce bouton et un pad pour effacer un échantillon en mode Sample ou une séquence en mode Secuencia.

Copy : permet de copier l'échantillon ou la séquence actuels sur un autre pad.

Note Repeat : active la répétition des notes, ce qui les déclenche au rythme de la mesure actuelle.

Triplet : active les valeurs de division temporelle en triolètes pour la répétition des notes.

24 Pad Bank : choisit entre les banques de pads de A à H. La banque sélectionnée est indiquée sur le haut du panneau, à côté de la molette Main Volume. Maintenez ce bouton et appuyez sur les pads de 1 à 8 pour passer à une banque directement.

25 Sample Select : ouvre un menu pour choisir sur un support de stockage interne ou externe un échantillon pour le pad sélectionné.

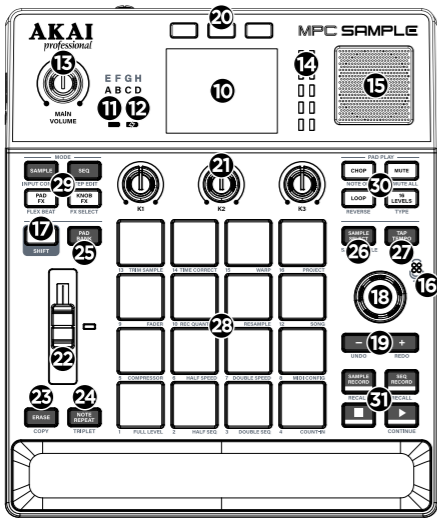
Save Sample : ouvre un menu pour enregistrer un échantillon attribué à un pad.

27 Tap Tempo : appuyez dessus au rythme désiré pour définir le tempo, ou maintenez-le et utilisez l'encodeur pour l'ajuster.

Metro : active ou désactive le métronome.

3 CARATTERISTICHE (Italiano)

- 10 Display:** Mostra i vari menu e parametri di MPC Sample.
- 11 Icona Batteria:** Si illumina quando l'unità non è connessa a una fonte di alimentazione, per mostrare l'autonomia della batteria.
- 12 Icona di carica:** Si illumina durante la ricarica della batteria; la luminosità diminuisce quando la ricarica è completa o quando l'unità è connessa a una fonte di alimentazione.
- 13 Main Volume:** Regola il livello dell'altoparlante integrato, o dei dispositivi connessi alle uscite Audio Out o Phones.
- 14 Indicatori di livello:** Mostrano il livello di uscita del segnale, o il livello della sorgente in ingresso durante il campionamento.
- 15 Altoparlante:** Riproduce l'audio quando non vi sono unità connesse alle uscite Audio Out o Phones. Viene inoltre disattivato durante la registrazione con il microfono interno.
- 16 Microfono:** Il microfono a condensatore interno consente di campionare facilmente qualsiasi sorgente.
- 17 Shift:** Tenendo premuto questo pulsante è possibile accedere alle funzioni secondarie, indicate sotto i tasti stessi in corsivo.



- 18 Encoder:** Regola le impostazioni di MPC Sample in congiunzione con altri pulsanti. Premere l'encoder per selezionare un'opzione, o per salvare il parametro corrente.
- 19 Pulsanti +/-:** Permettono di diminuire o aumentare il valore del parametro corrente.
- Undo/Redo:** Annulla l'ultima operazione eseguita o la ripristina dopo l'annullamento.
- 20 Pulsanti Funzione:** Permettono di alterare le varie pagine o di abilitare le funzioni mostrate sul display.
- 21 Manopole:** Controllano i parametri mostrati sul display.
- 22 Cursor:** Per impostazione predefinita, regola il volume del campione sul pad selezionato. Può anche essere usato per regolare altri parametri, come l'automazione o lo spostamento di eventi in modalità Step Edit.
- 23 Erase:** Durante la riproduzione, tenendo premuto questo pulsante e premendo un pad è possibile cancellare gli eventi registrati dalla sequenza; inoltre, tenendolo premuto e muovendo il cursore o le manopole è possibile cancellare gli eventi di automazione. A riproduzione ferma, premendo questo

pulsante e premendo un pad è possibile cancellare un campione in modalità Sample, oppure una sequenza in modalità Secuencia.

Copy: Permette di copiare il campione o la sequenza corrente su un altro pad.

Note Repeat: Abilita la funzione Note Repeat per i pad, che permette il restringimento in base alla Time Division impostata.

Triplet: Abilita la divisione ritmica in terzine per Note Repeat.

24 Pad Bank: Permette di selezionare i banchi A-H. Il banco selezionato è mostrato nella parte superiore del pannello, accanto al controllo Main Volume. Per accedere direttamente a un banco, premere i pad 1-8.

25 Sample Select: Apre un menu per la scelta di un campione per il pad selezionato, sia dal drive interno che da drive esterni.

Save Sample: Apre un menu per il salvataggio del campione di un pad.

27 Tap Tempo: Premere questo pulsante a intervalli regolari per impostare il tempo, o tenerlo premuto e usare l'encoder.

Metro: Abilita o disabilita il metrónomo.

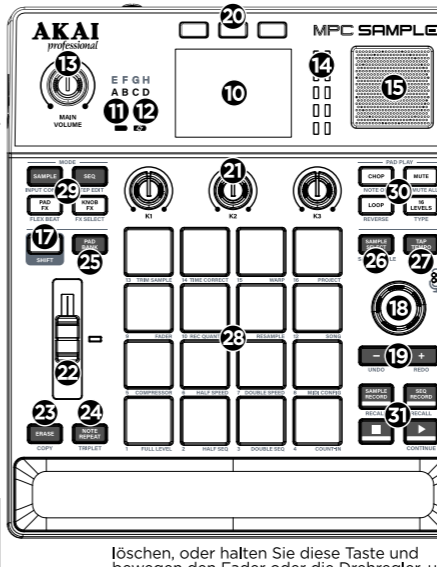
- 28 Pads:** Questi 16 pad sensibili alla velocity con aftertouch polifonico servono al trigger di eventi, sequenze e altre funzioni.
- Funzioni SHIFT+Pad:** Tenere premuto SHIFT e premere ciascun pad per accedere alle seguenti funzioni:
 - 1 - Full Level:** Assegna a tutti i pad la stessa velocity.
 - 2 - Half Seq:** Dimezza la sequenza corrente, cancellando gli eventi della seconda metà.
 - 3 - Double Seq:** Raddoppia la sequenza corrente, eventi inclusi.
 - 4 - Count In:** Abilita o disabilita il preconteggio.
 - 5 - Compressor:** Apre sul display la pagina del compressore.
 - 6 - Half Speed:** Dimezza la velocità di riproduzione degli eventi della sequenza corrente, raddoppiando lo spazio della sequenza.
 - 7 - Double Speed:** Raddoppia la velocità di riproduzione degli eventi della sequenza corrente, dimezzando lo spazio della sequenza.
 - 8 - MIDI Config:** Apre la pagina di configurazione MIDI, che permette di impostare l'invio e la ricezione dei messaggi MIDI dell'unità.
 - 9 - Fader:** Apre la pagina Fader, dove si può assegnare o disabilitare un parametro.
 - 10 - Rec Quantize:** Abilita o disabilita la quantizzazione in registrazione, che permette di correggere il timing di tutti gli eventi in base a una griglia e alla divisione ritmica scelta.
 - 11 - Resample:** Ricampiona automaticamente la sequenza corrente sul prossimo pad disponibile.
 - 12 - Song:** Apre la pagina Song, dove si può unire le sequenze in un brano musicale e riversarlo per ottenere un nuovo file audio.
 - 13 - Trim Sample:** Taglia il campione del pad selezionato, rimuovendo gli eventi prima del punto Start e dopo il punto End.
 - 14 - Time Correct:** Apre la schermata Timing Correct, che permette di regolare le impostazioni di timing per i pad selezionati.
 - 15 - Warp:** Abilita/disabilita la funzione Warp per il campione del pad selezionato.
 - 16 - Project:** Apre la pagina Project, che permette di salvare, caricare o iniziare un nuovo progetto.

- 29 Mode:** Questi pulsanti determinano la funzione corrente per MPC Sample.
 - Sample:** In modalità Sample, i pad selezionano e riproducono i campioni assegnati. Una volta selezionato un campione, usare il display per regolarne impostazioni e parametri.
 - Input Config:** Permette di selezionare e impostare le sorgenti audio per la registrazione.
 - Seq:** In modalità Secuencia, i pad selezionano e riproducono sequenze di eventi. Una volta selezionata una sequenza, usare il display per regolarne impostazioni e parametri.
 - Step Edit:** Abilita la modalità di editing Step, che permette di modificare gli eventi della registrazione.

- 30 Pad Play:** Questi pulsanti determinano la funzionalità dei pad in modalità Sample:
 - Chop:** Permette di tagliare automaticamente il pad corrente in base alla modalità scelta (Threshold per impostazione predefinita); i pad riprodurranno i segmenti risultanti.
 - Note On:** Tenendolo premuto, permette di riprodurre continuamente il pad selezionato.
 - Mute:** Consente di usare i pad per silenziare o riattivare i rispettivi campioni.
 - Unmute All:** Disattiva il mute di tutti i pad.
- 31 Controlli di trasporto:** Gestiscono la riproduzione e la registrazione della sequenza:
 - Sample Record:** Abilita la registrazione del campione. Premere un pad per iniziare la registrazione della sorgente audio in ingresso. Durante la registrazione, premere un altro pad per continuare la registrazione su un nuovo pad e tagliare grossolanamente il campione. Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il pad o il pulsante Stop.
 - Recall:** Richiama nella sequenza gli eventi riprodotti dell'ultimo loop.
 - Stop:** Interrompe la riproduzione o la registrazione della sequenza.
 - Play:** Avvia la riproduzione o la registrazione dall'inizio della sequenza.
 - Continue:** Avvia la riproduzione o la registrazione dalla posizione corrente della sequenza.

3 FUNKTIONEN (Deutsch)

- 10 Display:** Zeigt die verschiedenen Menüs und Parameter von MPC Sample an.
- 11 Batteriesymbol:** Leuchtet auf, wenn nicht an eine Stromversorgung angeschlossen, und zeigt die verbleibende Batterielaufzeit an.
- 12 Ladensymbol:** Leuchtet auf, wenn die interne Batterie lädt, und dimmt ab, wenn die Aufladung abgeschlossen oder das Gerät an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
- 13 Lautstärke:** Passt den Pegel der eingebauten Lautsprecher an oder von Geräten, die mit dem Audioausgang oder dem Kopfhörerausgang verbunden sind.
- 14 Meter:** Zeigt den Gesamtanalogpegel an, bzw. den Eingangsniveauepegel während der Sample-Aufnahme.
- 15 Lautsprecher:** Spielt Audio ab, wenn nichts mit dem Audioausgang oder dem Kopfhörerausgang verbunden ist. Der Lautsprecher ist zudem deaktiviert, wenn mit dem eingebauten Mikrofon aufgenommen wird.
- 16 Mikrofon:** Das eingebaute Kondensatormikrofon ermöglicht Ihnen auf unkomplizierte Weise alle Mögliche zu sampeln.
- 17 Shift:** Gedrückt halten für Zugriff auf die Sekundärfunktionen, die unter den Tasten abgedruckt sind. Shift-Funktionen sind unten in kursiver Schrift aufgeführt.



- 18 Encoder:** Passt die Einstellungen von MPC Sample an, in Verbindung mit den diversen Tasten. Drücken Sie ihn, um eine Option auszuwählen oder den aktuellen Parameter abzuspeichern.
- 19 +/-:** Verringert oder erhöht den aktuellen Parameter.
- Undo/Redo:** Macht die letzte Aktion rückgängig, oder wiederholt die letzte Aktion, die Sie rückgängig gemacht haben.
- 20 Funktionstasten:** Drücken Sie diese Tasten, um zwischen Seiten zu wechseln, oder um Funktionen, die auf dem Display angezeigt werden, zu aktivieren.
- 21 Drehregler:** Diese drei Drehregler steuern die Parameter, die auf dem Display angezeigt werden.
- 22 Fader:** Standardmäßig passt er die Lautstärke eines Samples des ausgewählten Pads an. Sie können ihn auch nutzen, um andere Parameter anzupassen, z.B. Automationsparameter, oder um Ereignisse in Step Edit zu verschieben.
- 23 Erase:** Halten Sie während des Playback die Taste und ein Pad gedrückt, um seine Ereignisse aus der Sequenz zu löschen, oder halten Sie diese Taste und bewegen den Fader oder die Drehregler, um Automation zu löschen. Wenn gestoppt, halten Sie diese Taste und ein Pad, um ein Sample im Sample-Modus oder eine Sequenz im Sequence-Modus zu löschen.
- Copy:** Kopiert das aktuelle Sample oder die Sequenz auf ein anderes Pad.
- Note Repeat:** Aktiviert Pad Note Repeat, was sie zur aktuellen Time Division retrogriffen lässt.
- Triplet:** Aktiviert Time-Division Triolenwerte für Note Repeat.
- 24 Pad Bank:** Schaltet durch die Pad-Bänke A-H. Die gewählte Bank wird dem oberen Panel neben dem Hauptlautstärkeregler angezeigt. Gedrückt halten und auf Pads 1-8 drücken, um direkt zu einer Bank zu springen.
- 25 Sample Select:** Öffnet ein Menü, um ein Sample für das gewählte Pad von internen oder externen Laufwerken auszuwählen.
- Save Sample:** Öffnet ein Menü, um das auf ein Pad zugewiesene Sample zu speichern.
- 27 Tap Tempo:** Tippen Sie in gewünschter Geschwindigkeit, um das aktuelle Tempo einzustellen, oder für die Anpassung halten und den Encoder verwenden.
- Metro:** Aktiviert oder deaktiviert das Metronom.

- 28 Pads :** les seize pads sensibles à la vélocité avec poly-aftertouch servent à déclencher des événements, des séquences et d'autres fonctions.
- SHIFT+Pad :** maintenez SHIFT et appuyez sur chaque pad pour accéder aux fonctions suivantes:
 - 1 - Full Level :** tous les pads jouent à la vélocité maximale.
 - 2 - Half Seq :** divise par deux la séquence actuelle, effaçant les événements de la deuxième moitié.
 - 3 - Double Seq :** double la séquence actuelle, y compris tous les événements.
 - 4 - Count In :** active ou désactive le décompte.
 - 5 - Compressor :** affiche la page de l'effet de compression à l'écran.
 - 6 - Half Speed :** les événements de la séquence actuelle sont joués deux fois moins vite, occupant deux fois plus de place dans la séquence.
 - 7 - Double Speed :** les événements de la séquence actuelle sont joués deux fois plus vite, occupant deux fois moins de place dans la séquence.
 - 8 - MIDI Config :** ouvre la page de configuration MIDI où vous pouvez ajuster la façon dont MPC Sample envoie et reçoit le MIDI.
 - 9 - Fader :** ouvre la page du fader pour y assigner un paramètre ou le désactiver.
 - 10 - Rec Quantize :** active ou désactive la quantification d'enregistrement.
 - 11 - Resample :** rééchantillonne automatiquement la séquence actuelle sur le prochain pad disponible.
 - 12 - Song :** ouvre la page Song, où vous pouvez combiner des séquences pour en faire une piste et l'envoyer dans un nouveau fichier audio.
 - 13 - Trim Sample :** découpe l'échantillon du pad sélectionné, éliminant ce qu'il y a avant le point Start et après le point End.
 - 14 - Time Correct :** ouvre l'écran Timing Correct où vous pouvez ajuster les réglages de timing pour les pads sélectionnés.
 - 15 - Warp :** active ou désactive la déformation pour l'échantillon du pad sélectionné.
 - 16 - Project :** ouvre la page Project où vous pouvez enregistrer, charger ou créer un nouveau projet.

- 29 Mode :** ces boutons déterminent le mode de fonctionnement actif du MPC Sample.
 - Sample :** en mode Sample, les pads sélectionnent et déclenchent les échantillons assignés. Lorsque l'un est sélectionné, utilisez l'écran pour ajuster les réglages et paramètres des échantillons.
 - Input Config :** permet de sélectionner et d'ajuster les sources d'entrée audio pour l'enregistrement.
 - Seq :** en mode Sequence, les pads sélectionnent et déclenchent des séquences d'événements dans la séquence.
 - Step Edit :** active le mode d'édition de pas, vous permettant de modifier des événements de notes dans la séquence actuelle et de placer des événements de notes à la position de la séquence actuelle.

- 30 Pad Play :** ces boutons déterminent le mode de fonctionnement des pads en mode Sample:
 - Chop :** lorsqu'il est actif, le pad actuel est automatiquement découpé avec le type de découpage sélectionné (palier, par défaut) et les pads jouent les tranches résultantes.
 - Note On :** la lecture dure aussi longtemps que vous appuyez sur le pad.
 - Mute :** permet d'utiliser les pads pour couper les événements de la séquence.
 - Unmute All :** remet le son de tous les pads en même temps.
- 31 Commandes de lecture :** ces boutons permettent de contrôler la lecture et l'enregistrement des séquences:
 - Sample Record :** permet d'enregistrer des échantillons. Appuyez sur un pad pour commencer l'enregistrement depuis la source sélectionnée. Pendant l'enregistrement, vous pouvez appuyer sur un autre pad pour continuer l'enregistrement sur le nouveau pad pour un découpage facile. Appuyez à nouveau sur le pad qui enregistre ou appuyez sur Stop pour arrêter l'enregistrement.
 - Recall :** récupère les 25 dernières secondes d'audio de la source d'entrée sélectionnée (sauf USB).
 - Seq Record :** permet d'enregistrer des séquences avec les pads en mode Sample. Appuyez sur Play pour commencer l'enregistrement en direct.
 - Recall :** rajoute dans la séquence les événements qui se trouvent dans le bucle précédente.
 - Stop :** arrête la lecture ou l'enregistrement d'une séquence.
 - Play :** lance la lecture ou l'enregistrement depuis le début de la séquence.
 - Continue :** lance la lecture ou l'enregistrement depuis la position actuelle.

- 28 Pads:** Die 16 anschlagdynamischen Pads mit Poly-Aftertouch werden verwendet, um Ereignisse, Sequenzen und andere Funktionen zu triggern.
- SHIFT+Pad Funktionen:** Halten Sie SHIFT und drücken das entsprechende Pad für die folgenden Funktionen:
 - 1 - Full Level:** Alle Pads spielen in voller Geschwindigkeit.
 - 2 - Half Seq:** Halbirt die aktuelle Sequenz und löscht alle Ereignisse in der zweiten Hälfte.
 - 3 - Double Seq:** Verdoppelt die aktuelle Sequenz, inklusive aller Ereignisse.
 - 4 - Count In:** Aktiviert oder deaktiviert das Einzählen.
 - 5 - Compressor:** Öffnet die Kompressor-Effekt-Seite auf dem Display.
 - 6 - Half Speed:** Ereignisse in der aktuellen Sequenz spielen in halber Geschwindigkeit ab und nehmen doppelt so viel Platz in der Sequenz ein.
 - 7 - Double Speed:** Ereignisse in der aktuellen Sequenz spielen in doppelter Geschwindigkeit ab und nehmen halb so viel Platz in der Sequenz ein.
 - 8 - MIDI Config:** Öffnet die MIDI-Konfigurationsseite, auf der Sie einstellen können, wie MPC Sample MIDI sendet und empfängt.
 - 9 - Fader:** Öffnet die Fader-Seite, auf der Sie einen Parameter zuweisen oder deaktivieren können.
 - 10 - Rec Quantize:** Aktiviert oder deaktiviert die Aufnahme-Quantisierung, die erlaubt, dass alle aufgenommenen Ereignisse sich entsprechend der aktuellen Time Division an das Raster heften.
 - 11 - Resample:** Automatisch Re-Sampling der aktuellen Sequenz auf das nächstverfügbare Pad.
 - 12 - Song:** Öffnet die Song-Seite, wo Sie Sequenzen für die Song-Gestaltung kombinieren können und diese in eine neue Audiodatei übertragen können.
 - 13 - Trim Sample:** Trimmt das Sample des gewählten Pads und entfernt alle Inhalte vor dem Startpunkt und nach dem Endpunkt.
 - 14 - Time Correct:** Öffnet den Bildschirm für Timing Correct, wo Sie die Timing-Einstellungen für die gewählten Pads anpassen können.
 - 15 - Warp:** Aktiviert/deaktiviert Warp für das Sample des gewählten Pads.
 - 16 - Project:** Öffnet die Seite Project, wo Sie ein neues Projekt speichern, laden oder beginnen können.

- 29 Mode:** Diese Tasten stellen den aktuellen Funktionsmodus des MPC Sample ein.
 - Sample:** Im Sample-Modus wählen die Pads zugewiesene Samples aus und triggern diese. Während der Auswahl nutzen Sie das Display, um die Sample-Einstellungen und -parameter anzupassen.
 - Input Config:** Auswahl und Anpassung der Audioeingangsquellen für die Aufnahme.
 - Seq:** Im Sequence-Modus wählen die Pads Ereignissequenzen aus und triggern diese. Während der Auswahl nutzen Sie das Display, um die Sequenzeinstellungen und -parameter anzupassen.
 - Step Edit:** Aktiviert den Step-Editing-Modus, womit Sie Notenergebnisse in der aktuellen Sequenz bearbeiten können und Pad-Ereignisse auf die aktuelle Playhead-Position platzieren können.

- 30 Pad Play:** Diese Tasten bestimmen die Funktion der Pads im Knob-FX-Modus:
 - Chop:** Bei Eingabe wird das aktuelle Pad automatisch je nach gewähltem Chop-Typ geschopped (Standardeinstellung ist Threshold), und die Pads spielen die resultierenden Slices.
 - Note On:** Das Pad-Playback hält an, während das Pad gedrückt gehalten wird.
 - Mute:** Die Pads werden verwendet, um ihre jeweiligen Samples stumm- und wieder lautzustellen.
 - Unmute All:** Hebt die Stummschaltung aller Pads gleichzeitig auf.
 - Loop:** Pad-Playback wird bei Auslösung geooopt.
 - Reverse:** Pad-Payback wird bei Auslösung umgekehrt.
 - 16 Levels:** Bei Eingabe wird das aktuelle Pad auf alle 16 Pads kopiert, welche einen ausgewählten Parameter erhöhen, von niedrig zu hoch.
 - Type:** Schaltet durch alle verfügbaren 16-Level-Arten (Tune, Velocity und Filter Cutoff).
- 31 Transport:** Diese Tasten steuern Sequenz-Playback und Aufnahme:
 - Sample Record:** Aktiviert die Sample-Aufnahme. Tippen Sie auf ein Pad, um die Aufnahme der gewählten Ereignisquelle zu starten. Tippen Sie während der Aufnahme auf ein weiteres Pad, um für Lazy-Chopping die Aufnahme auf dem neuen Pad fortzuführen. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie nochmals auf das aktuelle aufnehme Pad, oder drücken Sie auf Stop.
 - Recall:** Ruft die letzten 25 Sekunden Audio von der aktuell gewählten Eingangsquelle wieder auf (ausgenommen USB).
 - Seq Record:** Aktiviert Sequenzaufnahme über die Pads im Sample-Modus. Drücken Sie auf Play, um live aufzunehm.
 - Recall:** Ruft die abgespielten Ereignisse vom letzten Loop und setzt sie in die Sequenz.
 - Stop:** Stoppt das Sequenz-Playback oder die Aufnahme.
 - Play:** Startet das Playback oder die Aufnahme von Beginn der Sequenz.
 - Continue:** Startet das Playback oder die Aufnahme von der aktuellen Playhead-Position.